

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

ELEKTRYCZNA OSTRZAŁKA

KD10619

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej



KD10619



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Uwaga: Przed użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Podczas korzystania z elektronarzędzi należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.

Przed przystąpieniem do obsługi niniejszego produktu należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami i zachować je w celu późniejszego odniesienia się do nich.

1. Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku.
 - Nieuporządkowane miejsca pracy i stoły robocze mogą prowadzić do wypadków i obrażeń.

2. Zwróć uwagę na środowisko pracy.
 - Nie należy wystawiać narzędzi na deszcz
 - Nie należy używać narzędzi w wilgotnych lub mokrych miejscach.
 - Obszar roboczy powinien być dobrze oświetlony.
 - Nie należy używać narzędzi w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.

3. Należy chronić przed porażeniem prądem elektrycznym
 - Należy unikać kontaktu ciała z uziemioną powierzchnią (np. rury, grzejniki, lodówki)

4. Trzymaj inne osoby z dala od urządzenia
 - Nie pozwól, aby osoby, zwłaszcza dzieci, nie zaangażowane w prace, dotykały narzędzia lub przedłużacza. Wszystkie osoby postronne powinny znajdować się z dala od miejsca pracy.

5. Przechowywanie urządzenia.
 - Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci

6. Nie należy przeciążać urządzenia.
 - Urządzenie będzie pracowało efektywniej i sprawniej, gdy będzie wykorzystywane w zakresie swoich możliwości zgodnie z przeznaczeniem.

7. Należy użyć właściwego narzędzia.
 - Nie należy przeciążać małych urządzeń, aby wykonać zadania przeznaczone dla

urządzeń o większej mocy.

- Nie należy używać urządzenia do celów niezgodnych z przeznaczeniem; na przykład nie należy używać piły tarczowej do cięcia gałęzi lub kłód

.

8. Należy nosić odpowiednią odzież.

- Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii, gdyż mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.

- Podczas pracy na zewnątrz zaleca się stosowanie obuwia antypoślizgowego.

- Długie włosy należy spinać i zabezpieczać w odpowiedni sposób.

9. Należy użyć sprzętu ochronnego.

- Należy używać okularów ochronnych

- Należy używać środki ochrony oraz maskę, jeżeli praca z urządzeniem wiąże się z generowaniem dużej ilości pyłu

10. Podłącz urządzenie odsysające

- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do podłączenia urządzeń odsysających i zbierających pył, należy upewnić się, że zostały one w prawidłowy sposób podłączone.

11. Nie należy nadużywać przewodu zasilającego.

- Nigdy nie należy używać przewodu zasilającego do wyciągania wtyczki z gniazda zasilającego. Przewód zasilający należy trzymać z dala od ciepła, oleju i ostrych krawędzi.

12. Bezpieczna praca.

- Tam, gdzie jest to możliwe, należy używać zacisków lub imadła do mocowania. Jest to o wiele bezpieczniejsze niż stosowanie rąk.

13. Należy zachować równowagę.

- Należy zawsze zachować równowagę i stabilną pozycję podczas pracy z urządzeniem.

14. Konserwuj urządzenie z ostrożnością.

- Pamiętaj, aby urządzenie było ostre i czyste. Dzięki temu zapewniona zostanie lepsza wydajność i bezpieczniejsza praca urządzenia.

- Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów.

- Należy regularnie sprawdzać przewody urządzeń i jeśli są uszkodzone, należy dokonywać ich naprawy w autoryzowanym serwisie.

- Należy regularnie sprawdzać przedłużacze i wymieniać je w razie uszkodzenia.

- Należy pamiętać, aby uchwyty były suche, czyste i wolne od oleju i smaru.

15. Odłącz urządzenie od zasilania.

- Jeśli urządzenie nie jest używane, przed serwisowaniem i wymianą akcesoriów, np. ostrzy lub noży, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

16. Wykręć klucze regulacyjne.

- Przed uruchomieniem urządzenia, należy zawsze sprawdzać, czy wszystkie klucze regulacyjne i nastawne zostały usunięte z urządzenia.

17. Należy unikać przypadkowego uruchomienia.

- Należy sprawdzić, czy przełącznik jest w pozycji "wyłączony" podczas podłączania urządzenia do gniazda zasilającego.

18. W razie potrzeby należy używać zewnętrznych przewodów przedłużających.

- Jeśli narzędzie jest używane na wolnym powietrzu, należy użyć tylko i wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz i w taki sposób oznaczoney.

19. Zachowaj czujność.

- Należy zwracać uwagę na wykonywaną pracę. Należy używać zdrowego rozsądku i nie używać narzędzi, gdy operator jest zmęczony.

-

20. Należy sprawdzić urządzenie pod kątem ewentualnego uszkodzenia części.

- Przed dalszym użyciem narzędzia należy dokładnie sprawdzić, czy działa ono prawidłowo i pełni zamierzoną funkcję

- Należy sprawdzić, czy wszystkie ruchome części są odpowiednio ustawione oraz czy nie są uszkodzone. Należy również dokonać obserwacji części urządzenia pod kątem innych warunków, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie urządzenia.

- Osłonę lub inną uszkodzoną część należy prawidłowo naprawić lub wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym, chyba że niniejsza instrukcja obsługi stanowi inaczej.

- Wadliwe przełączniki należy wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym.

- Nie należy używać urządzeń, jeżeli przełącznik nie włącza i wyłącza urządzenia

21. Ostrzeżenie.

- Korzystanie z akcesoriów innych niż zalecane w niniejszej instrukcji może stanowić zagrożenie dla osób korzystających z urządzenia.

22. Naprawy urządzenia muszą być wykonywane tylko przez wykwalifikowaną osobę.

- Niniejsze narzędzie elektryczne jest zgodne z odpowiednimi zasadami bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane tylko przez osoby uprawnione przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Niestosowanie się do niniejszego przepisu może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

Symbole



Należy przeczytać instrukcję obsługi



Produkt z podwójną izolacją




Zużyte produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane wraz z domowymi odpadami. Urządzenia takie należy składować w odpowiednich zakładach zajmujących się recyklingiem urządzeń elektrycznych. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami.



Produkt zgodny z Dyrektywą Unijną

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230-240V~ 50Hz
Moc znamionowa	150 W
Znamionowa prędkość bez obciążenia	1350 /min
Maksymalna średnica tarczy	56mm
Średnica wiertła	3mm-13mm
Szerokość dłuta i ostrza	6mm-51mm
Klasa ochrony	 /II
Masa urządzenia	1.20 kg

Znamionowy czas pracy: przerywana praca S3(30%)

L_{PA}: 77.6dB (bez obciążenia); 75.1dB (szlifowanie ostrza) (K=3dB(A))

L_{WA}: 90.6dB (bez obciążenia); 88.1dB (szlifowanie ostrza) (K=3dB(A))

SYMBOLE



Uważnie zapoznaj się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem.

Podczas pracy z urządzeniem należy postępować zgodnie z instrukcjami oraz zasadami bezpieczeństwa.



Wyłącz silnik i wyciągnij kabel zasilający przed czyszczeniem, konserwacją lub wykonywaniem prac naprawczych.



Uwaga! Ryzyko przecięcia! Nie wolno trzymać rąk na obracającej się tarczy.



Należy nosić rękawice ochronne



Należy nosić środki ochrony przed pyłem.



Należy nosić środki ochrony wzroku i słuchu.



Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów domowych. Urządzenia, akcesoria oraz opakowanie należy poddać recyklingowi.



Zgodnie z Dyrektywą Europejską nr 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, urządzenie elektryczne, które nie jest już użyteczne musi być zebrane i składowane w zakładzie recyklingowym.

OBSŁUGA



Nie należy korzystać z urządzenia przed przeczytaniem instrukcji obsługi oraz zrozumieniem wszystkich informacji w niej zawartych.



Nie należy korzystać z urządzenia przed przeczytaniem instrukcji obsługi oraz zrozumieniem wszystkich informacji w niej zawartych.



Nie należy korzystać z urządzenia przed przeczytaniem instrukcji obsługi oraz zrozumieniem wszystkich informacji w niej zawartych.

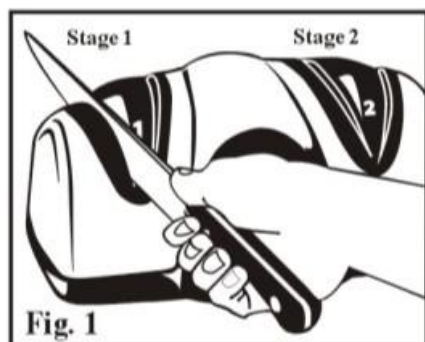


Nie należy korzystać z urządzenia przed przeczytaniem instrukcji obsługi oraz zrozumieniem wszystkich informacji w niej zawartych.

1. ETAP 1-WSTĘPNE SZLIFOWANIE-

Rozpoczyna ostrzenie i tworzy precyzyjną kątową krawędź. Powoli przeciągnij nóż do siebie obie szczeliny prowadzące ostrza w Etapie 1 (rys. 1) trzy razy, naprzemiennie przechodząc pomiędzy dwoma gniazda. Ostrze noża powinno być ustawione równoległe do stołu lub blatu (Rys.1), z wyjątkiem ostrzenia końcówki ostrza. Aby naostrzyć końcówkę, podnieś ją do góry. Rękojeść noża lekko jak zakrzywiona część ostrza jest przeciągany przez prowadnice ostrza. Przeciągając nóż przez prowadnice ostrza, pozostaw około jednego

Drugiego na każde dwa cale ostrza. Na przykład, jeśli ostrzysz nóż z 6-calowym ostrzem, każde przejście powinno zająć około trzech sekund.



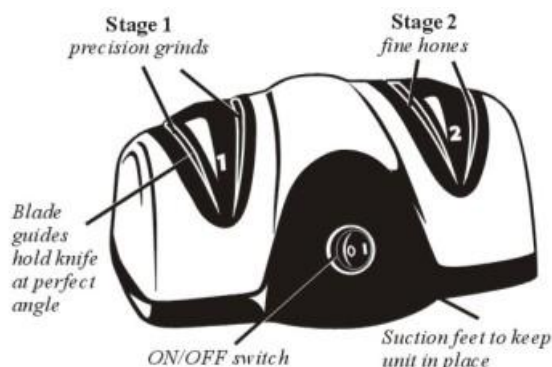
2. ETAP 2 - DOKŁADNE HONOWANIE - kończy proces ostrzenia noża poprzez honowanie i polerowanie noża do uzyskania dokładnie ostrej jak brzytwa krawędzi.

Powoli trzykrotnie przeciągnij nóż przez obie szczeliny prowadzące ostrza w Etapie 2 (rys. 1), naprzemiennie przechodząc pomiędzy szczelinami do ciągnięcia. Każde przejście powinno trwać około trzech lub więcej sekund, w zależności od długości ostrza noża.

Zakończ proces honowania jednym szybkim przejściem (około jednej sekundy) przez obie szczeliny etapu 2.

3. Przed użyciem noża do krojenia żywności zawsze wytrzyj ostrze noża wilgotną szmatką.

4. Jeśli nóż nie kroci jedzenia z łatwością, powtórz kroki 1 i 2. Twoja elektryczna ostrzałka do noży ostrzy noże ze stopu, ze stali węglowej lub nierdzewnej. To jest przeznaczony do ostrzenia kuchni noże i najbardziej sportowe Noże. Nie próbuj ostrzyć nożyczki, ząbkowane noże elektryczne lub jakiegokolwiek ostrze ta dawka nie mieści się swobodnie w prowadnice ostrzy.



Jak używać?

1. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zwilż spód przyssawek ostrzałki do noży i umieść urządzenie na stabilnej powierzchni. Podłącz przewód wyłącznie do polaryzowanego gniazdka. Ze względów bezpieczeństwa to urządzenie posiada polaryzowaną wtyczkę (jedno złącze jest szersze od drugiego). Ta wtyczka będzie pasować do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób. Jeżeli wtyczka nie pasuje całkowicie do gniazdka, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie próbuj obejść tej funkcji zabezpieczającej. Włącz urządzenie, naciskając pionowy pasek na przełączniku ON/OFF.
2. Zauważysz, że u podstawy każdego zestawu szczelin znajduje się numer, jak pokazano powyżej. Strona z numerem 1 to Etap 1, a strona z numerem 2 to Etap 2. Każdy stopień ma dwie szczeliny, po jednej do ostrzenia każdej strony noża. Jeśli po raz pierwszy używasz ostrzałki do noży, rozpocznij od Etapu 1 – Szlifowanie Precyzyjne.

OSTROŻNIE!

Nie przesuwaj palcem po krawędzi noża, aby sprawdzić ostrość. Aby uniknąć obrażeń, należy obchodzić się z nożami ze szczególną ostrożnością.

Nigdy nie wkładaj najpierw końcówki noża w prowadnicę ostrza i nie przepychaj jej. Może to spowodować uszkodzenie ostrzałki i noża.

Przed użyciem noża do krojenia żywności należy zawsze przetrzeć ostrze noża wilgotną szmatką, aby usunąć metalowe wypełnienia, które mogą pozostać po procesie ostrzenia.

Pytania i odpowiedzi.

Jak często należy ostrzyć noże?

Jeśli chcesz zachować ostrą jak brzytwa krawędź, ostrz nóż przed każdym użyciem. Jeśli po częstym użytkowaniu nóż został naostrzony i nie kroi już żywności z łatwością, przeprowadź nóż przez etap 1 i etap 2.

Jak mogę rozpoznać, czy mój nóż jest ostry?

Użyj go do krojenia jedzenia. Jeżeli nóż nie kroi potrawy z łatwością, należy go dodatkowo naostrzyć. Powtórz etapy 1 i 2.

Mój nóż nie jest ostry, a cały proces ostrzenia noży przeszedłem dwukrotnie. Co ja robię źle?

Chociaż jest to niezwykle, zdarzają się sytuacje, w których będziesz musiał powtórzyć etapy 1 i 2 więcej niż raz. Może się to zdarzyć podczas pierwszego ostrzenia noża, który został wcześniej nieprawidłowo naostrzony w innym procesie. Może to również wystąpić podczas ostrzenia noży ze stali hartowanej, które mają wyjątkowo twarde ostrza, takich jak niektóre noże myśliwskie.

Aby naostrzyć tego typu noże za pomocą ostrzałki, po prostu powtarzaj etapy 1 i 2, aż nóż będzie łatwo przecinał żywność. W zależności od stanu ostrza noża konieczne może być kilkukrotne powtórzenie procesu. (W skrajnych przypadkach może to być 10 lub więcej razy.) Ten dłuższy proces będzie konieczny tylko przy pierwszym użyciu ostrzałki do tego typu noży. Następnie będziesz mógł naostrzyć nóż zgodnie z normalną procedurą ostrzenia.

Czasami kółka ostrzące zatrzymują się, gdy przeciągam nóż przez prowadnice ostrza. Co jest tego przyczyną?

Ostrzałka do noży została zaprojektowana w taki sposób, że do przeciągnięcia noża przez prowadnice ostrza potrzeba bardzo niewielkiego wysiłku. Jeśli na nóż podczas jego przeciągania przez prowadnice ostrza zostanie wywierany nacisk w dół, koła ostrzące zatrzymają się.

Jak uzyskać równą krawędź noża?

Aby uzyskać równą krawędź, podczas ostrzenia trzymaj ostrze noża równoległe do stołu lub blatu. Podczas ostrzenia końcówki ostrza unieś lekko rękojeść noża, gdy zakrzywiona część ostrza zostanie przeciągnięta przez prowadnice ostrza.

Czasami podczas ostrzenia noży widzę iskry. Co jest tego przyczyną?

Noże o dużej zawartości węgla (zwykle noże wyższej jakości) czasami powodują iskrzenie w kontakcie z tarczami ostrzącymi. To normalne.

Czy mogę ostrzyć ząbkowane noże za pomocą ostrzałki do noży?

Tak, z wyjątkiem noży ząbkowanych elektrycznych lub noży ząbkowanych obustronnie. Do ostrzenia noży ząbkowanych nieelektrycznych należy używać wyłącznie nacięć w Etapie 2 i ostrzyć wyłącznie gładką stronę ostrza noża (stronę bez rowków). Przeciągnij nóż przez szczeliny, używając bardzo małego nacisku. Uwaga: Przy każdym ostrzeniu noża usuwana jest część ząbkowania. Po długim czasie ząbkowanie na nożu może zostać całkowicie usunięte, a ostrze noża będzie podobne do noża użytkowego.

Pielęgnacja i czyszczenie

Zewnętrzną powierzchnię ostrzałki można czyścić wilgotną szmatką. Nie używaj materiałów ściernych. Nigdy nie zanurzaj ostrzałki do noży w wodzie lub innym płynie. Nie używaj żadnego smaru do ostrzałki.

Twoja ostrzałka do noży jest wyposażona w dwa specjalne pojemniki na spodzie urządzenia, w których zbierają się metalowe opiłki z noży. Od czasu do czasu opróżniaj pojemniki, wyjmując czerwone plastikowe zatyczki na spodzie urządzenia i wytrząsając metalowe opiłki, które zebrały się wewnątrz. Należy to robić mniej więcej raz w roku przy normalnym użytkowaniu.

UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA:
FOREINTRADE S.A -5-555 Janówek, ul. Modrzewiowa 54

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Upoważniony przedstawiciel producenta: FOREINTRADE S.A
Adres upoważnionego przedstawiciela: JANÓWEK, UL. MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Ostrzałka wielofunkcyjna (oznaczona znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): KD10619

Dane produktu: Moc: 45W

Napięcie: 230V

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/30/EU EMC Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2014/35/EU LVD Directive

Według norm:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2001; EN IEC 61000-3-2:2019+2021; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Certyfikat o numerze CTB220412018EX-ZS wydany przez Shenzhen CTB Testing Technology Co., Ltd (Floor 1&2, Building A, 26 of Xinhe Road, Xinqiao Community, Xinqiao Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China) z dnia 26.04.2022.

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, JANÓWEK, UL. MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

Ma Dong Hui, JANÓWEK, 15.03.2024